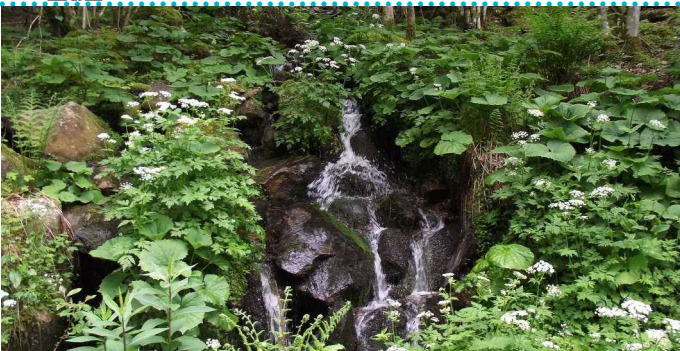


# RUNDWANDERUNG CDF13 : ZUM WASSERFALL VON LA SERVA (KURZE VARIANTE)

Einfach



Start : Belmont



6 km



2 Std



230 m



La Serva - Belmont

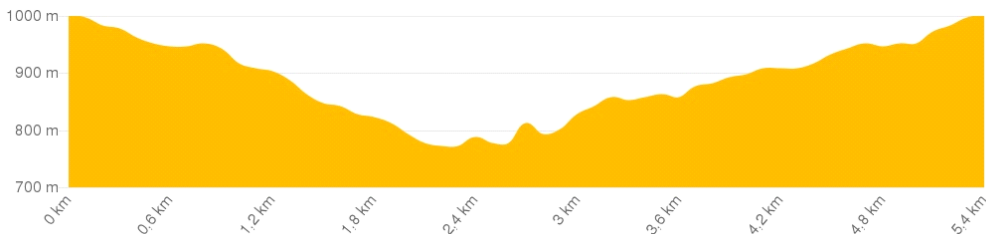


parking de la Serva



5 Km - Fouday

2 stündige Rundtour von der Hochebene "Champ du Feu" zum Wasserfall "Cascade de la Serva" über die sogenannte "Höhle des Deserteurs", mittelschwere Strecke mit hier und da einigen steilen Steigungen.



## PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Vergessen Sie nicht Ihre Wanderkarte !  
IGN Nr. Karte : 1/25 000 Champ du Feu et Bruche 25  
Club Vosgien Kartenbereich : 1/25 000 3717 ET  
[GPX Track](#)


## KONTAKT

Office de tourisme de la vallée de la Bruche  
03 88 47 18 51 - rando-bruche.fr




## ETAPPEN

### 1 Start : beim "Chalet du Champ du Feu"

Gehen Sie rechts entlang des Gebäudes des "Chalet du Champ du Feu" hinunter und folgen Sie der  Markierung in Richtung "Cascade de la Serva".


*① Das Mehrzweckgebäude "Chalet du Champ du Feu" wurde auf Initiative des Rats des Departements Unterelsass gebaut. Das für die Öffentlichkeit gedachte Haus bietet Besuchern einen Picknickraum, einen Ausstellungsbereich, sanitäre Anlagen, Schließfächer sowie ein Informationsbüro. Das Gebäude befindet sich gleich gegenüber der Winter Shuttlebus Haltestelle und ist ein idealer idealer Treff- und Ausgangspunkt für Wanderer, Naturfreunde und Wintersportler.*

### 2 Etappe 2 : Das "Fishmatt"

An der nächsten Wegkreuzung, geht es weiter abwärts nach rechts. Folgen Sie weiter der  Markierung.


*① Der Bach "La Serva" entspringt bei den Hochmooren am "Champ du feu" und mündet bei einer Stelle namens "La Haute Goutte" in den Bach "La Rothaine". Er fließt über 7 km und 450 Höhenmeter abwärts in ein feuchtes Gebiet (daher die Namen "Fishmatt" oder "Nass Wei"). Der Überlieferung nach sollen sich an dieser Stelle früher eine Art Wasserbecken und eine Getreidemühle befunden haben. Die Mühle wurde jedoch aufgrund der wenig ertragreichen hochgelegenen Ackerböden wenig genutzt.*

### 3 Etappe 3 : Der Wassefall "La Serva"

Am Wasserfall angekommen, können Sie den Bach über die vom Vogesen Club erbaute 13 Meter lange Brücke (bei Nässe rutschig und mit Vorsicht zu begehen!) überqueren. Steigen Sie dann weiter den  markierten Pfad hinauf bis zur "Grotte du déserteur".

*① Es heißt, der Bach sei von der "Demoiselle de la Serva" (dem Serva Fräulein), einer Fee, bewohnt, und man könne ihren Zorn, wenn der Wind über die Berge jault, hören. Es wird erzählt sie habe blaue, wasserklare Augen und dunkel grün wallendes Haar, sie trage ein silbernes Schuppenkleid und besitze die Gabe Kornblumensträuschen zu verteilen...*

### 4 Etappe 4 : La grotte du déserteur

An der Höhle angekommen, besteht die Möglichkeit sich dieser zu nähern (der Pfad ist zwar zugänglich, die Begehung erfolgt jedoch auf eigene Gefahr). Biegen Sie dann in der Haarnadel-Kurve links ab und folgen Sie dem  Weg wieder hoch.

*① Es wird erzählt, dass Jean, ein einheimischer Bursche, sich trotz des Ausgangsverbots, heimlich aus seiner Garnison entfernt hätte um seine Liebste zu treffen und hier Unterschlupf fand. Zur Zeit Napoleons und seiner großen Armee galten solche unerlaubte Entfernungen von der Truppe als Desertion und wurde schwer bestraft. Um der Strafe zu entgehen, soll sich Jean in dieser Höhle versteckt haben.*

## 5 **Etappe 5 : Zurück zum Champ du Feu** ✚

Bei den weiteren zwei folgenden Wegverzweigungen folgen Sie weiter der ✚ Markierung in Richtung Champ du Feu.

## 6 **Etappe 6: Aufstieg zum Champ du Feu** ✚

Es kommen wieder zwei Wegverzweigungen, bleiben Sie weiterhin auf dem ✚ Pfad in Richtung Champ du Feu.

*① Über den Namen "Champ du Feu" wurde schon immer spekuliert. Die Bezeichnung "Champ du Feu" ist das Ergebnis geschichtlicher und sprachlicher Verformungen. Für manche ist es die Übertragung von Vehfeld oder Viehfeld, das mit der Zeit zum "Champ du Vieh" wurde und sich schliesslich als "Champ du Feu" bei der örtlichen Bevölkerung eingebürgert hat.*

## 7 **Etappe 7: Das "Nass Wei"** ✚

An der folgenden Kreuzung, begeben Sie sich wieder auf die 📍 markierte Teilstrecke die Sie beim Start gegangen sind und setzen Sie weiter den Anstieg fort ( ✚ markierter Weg). So kommen Sie zum Ausgangspunkt zurück.

*🍷 Verpflegungsmöglichkeiten : im Picknick Raum oder auf der Terrasse des Chalet du Champ du Feu falls Sie Ihr eigenes Essen mitgebracht haben oder 50 Meter weiter bei dem Gasthof "Auberge Hazemann / Table du Champé" (Tel.: + 33 (0) 3 88 97 30 52).*

